



COMUNE DI BADIA
Str. Pedraces 40
39036 BADIA (BZ)
POLIZIA LOCALE

GEMEINDE ABTEI
Str. Pedraces 40
39036 ABTEI (BZ)
ORTSPOLIZEI

COMUN DE BADIA
Str. Pedraces 40
39036 BADIA (BZ)
POLIZIA LOCALA

Codesc Fiscal - Steuer-Nr. - Cod. Fiscale 81006190219 - Part. IVA - MwSt.-Nr. 00543510218 Tel. (0471) 839533 - Fax 839899

ORDINANZA N. 13/2026 -
Chiusura temporanea del tratto della str. Micurá de Rù a San Cassiano per lavori di ristrutturazione

VERORDNUNG Nr. 13/2026 -
Zeitweilige Totalschließung eines Abschnittes der str. Micurá de Rù in St. Kassian wegen Renovierungsarbeiten.

ORDENANZA N. 13/2026 -
Stlùta temporara totala de en toch dla str. Micurá de Rù a San Ciascian, por laurs de ristrutturaziun.

PROLUNGAMENTO-Ord.
08/2026

VERLÄNGERUNG-Ver.
08/2026

PROLUNGIAMËNT-ord.
08/2026

IL SINDACO

DER BÜRGERMEISTER

L'OMBOLT

Vista la ulteriore domanda inoltrata dalla ditta Verginer Bau S.r.l. riguardante la chiusura temporanea totale del tratto della str. sopra citata, per effettuare lavori di ristrutturazione;

Angesichts des Weiteren von der Firma Verginer Bau GmbH eingereichten Antrag, betreffend der Totalschließung eines Abschnittes der oben genannten Str. wegen Renovierungsarbeiten;

Odüda la domanda prejentada implö dala dita Verginer Bau S.r.l. revardënta la stlùta temporara totala de en toch dla str. sura mencionada por laurs de ristrutturaziun;

Constatato che i lavori sopracitati richiedono, per motivi di sicurezza, la chiusura totale del tratto di strada citato;

Festgestellt, dass obenerwähnte Arbeiten, wegen Sicherheitsgründen, die Totalschließung des Abschnittes erfordern;

Constaté che i laurs suradic, por motifs de segurëza, se damana la stlùta totala dl toch sura mencioné;

Accertato che esistono deviazioni alternative;

Festgestellt, dass Umfahrungsstraßen vorhanden sind;

Azerté che tla vijinanza el desviziuns alternatives;

Sentito il Sindaco, nonché la Polizia Locale;

Nach Anhören des Bürgermeisters, sowie der Ortspolizei;

Aldì l' arat dl' Ombolt, sciöch'ince dla Polizia Locala;

Visti gli artt. 6 e 7 del D.L.vo 30.04.1992 n.285 - Nuovo Codice della Strada, nonché il relativo regolamento d'esecuzione;

Nach Einsicht in die Artikel 6 und 7 des D.L.vo 30.04.1992 Nr.285 - Neue St.v.o., sowie in die Durchführungsbestimmungen;

Odüs i artt. 6 y 7 dl D.L.vo 30.04.1992, n.285 - Nü Codesc dla Strada y le revardënt regolamënt de esecuziun;

ORDINA

VERORDNET

COMANA

Il prolungamento della chiusura temporanea totale del seguente tratto della strada Micurá de Rù, comprensivo di marciapiede, in località San Cassiano: - all'altezza del civico 33.

Die Verlängerung der vollständigen vorübergehenden Sperrung des folgenden Straßenabschnittes der Str. Micurá de Rù, einschließlich Gehsteig, in der Ortschaft St. Kassian: - auf der Höhe der Hausnummer 33.

La stlùta temporara totala dl suandënt toch de str. Micurá de Rù, comprensiv de tretuar tla localitè San Ciascian: - altëza zivich 33.

per i lavori sopra descritti, dal 01.05.2026 fino ad ultimazione degli stessi, presumibilmente entro il 08.05.2026

für erwähnten Arbeiten, vom 01.05.2026 bis zur Fertigstellung der Arbeiten, voraussichtlich innerhalb den 08.05.2026

por i laurs suradic, dal 01.05.2026 cina ala ultimaziun di laurs, bonamënter anter i 08.05.2026

La sede stradale dovrà, a fine lavori, essere ripristinata a regola d'arte.	Die Fahrbahn muss, am Ende der Arbeiten, einwandfrei wiederhergestellt werden.	La strada messará, ala fin di laurs, gni metüda a post ala perfeziun.
La presente ordinanza dovrà essere esposta su ambo i lati;	Die gegenwärtige Verordnung muss auf beiden Seiten ausgestellt werden;	Chësta ordenanza messará gni metüda fora sön entrames les pertes;
Dovrà essere segnalato la deviazione;	Die Umleitung muss ausgeschildert werden;	Al messará gni segnalé la deviazium;
<u>La ditta esecutrice dovrà informare preventivamente, almeno una settimana prima, i residenti coinvolti sulla chiusura del tratto di str.;</u>	<u>Die ausführende Firma ist verpflichtet, die betroffenen Anrainer mindestens eine Woche im Voraus über die Sperrung des Straßenabschnitts zu informieren;</u>	<u>La dita che fajará i laurs, messará informé i residënc almanco 1 n edema danfora dla stlüta dl toch de str.;</u>
La delimitazione del cantiere nonché la segnaletica stradale dovrà essere apposta dalla ditta che effettua i lavori.	Die Abgrenzung des Bauplatzes sowie die Straßenbeschilderung müssen von der Baufirma angebracht werden.	La delimitaziun dl areal de costruziun sciöch'ince i segnâi stradâi messará gni fac dala firma che fej i laurs.
Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza i funzionari e gli agenti di cui agli artt. 11 e 12 del Codice della Strada.	Mit der Durchführung dieser Verordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, die in den Artikeln 11 und 12 der St.v.o. angeführt sind.	Chi che fesc pert dla Forza Publica sciöche dai artt. 11 y 12 dl Codesc dla Strada vëgn comaná a dé esecuziun a chësta ordinanza.
I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'art. 7 del D.L.vo 30.04.1992 n. 285.	Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die vom Art. 7 der G.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.	I trasgresurs dla presënta ordenanza vëgn strafà cun sanzions preodüdes da art. 7 dl D.L. 30.04.1992 n. 285.
La presente ordinanza, pubblicata all'albo comunale, sarà resa nota al pubblico mediante la chiusura del sopraccitato tratto di strada e l'installazione dei prescritti segnali.	Diese Verordnung wird an der Amtstafel ausgeschlagen und der Öffentlichkeit durch Sperrung des obenerwähnten Straßenabschnittes und Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder, zur Kenntnis gebracht werden.	Chësta ordinanza, publicada sön tofla de comun, vëgn portata a conoscënza dl publich cun l'instalaziun di revardënc segnâi.

Badia/Abtei, 27.04.2026

IL SINDACO/DER BÜRGERMEISTER/L'OMBOLT

Avv./RA/av. Christian Pedevilla

(firma digitale – digitale Unterschrift - firma digitala)

Alla Polizia Locale- sede

Alla ditta Verginer Bau S.r.l.

Alla Stazione Carabinieri - La Villa

Alla Croce Bianca, La Villa

Ai VVFF di San Cassiano

All' Ass.ai lavori pubblici

All'albo



Deviazioni:

